

Polski

Instrukcja obsługi: Miarka do pomiaru długości stopy

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Umieść miarkę na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Postaw stopę na miarce, upewniając się, że pięta jest odpowiednio ustawiona w wyznaczonym miejscu.
- Odczytaj wynik pomiaru w miejscu, gdzie kończy się najdłuższy palec.

Pielęgnacja:

- Czyść miarkę suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie używaj agresywnych środków chemicznych ani ostrych narzędzi do czyszczenia.
- Przechowuj miarkę w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Utylizacja:

- Zużyta lub uszkodzona miarkę wyrzucaj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych.
 - Jeżeli to możliwe, oddaj miarkę do recyklingu.
-

English

User Manual: Foot Length Measuring Device

Usage Instructions:

- Place the measuring device on a flat, stable surface.
- Position your foot on the device, ensuring the heel is correctly aligned in the designated area.
- Read the measurement where the longest toe ends.

Maintenance:

- Clean the device with a dry or slightly damp cloth.
- Avoid using harsh chemicals or sharp objects for cleaning.
- Store the device in a dry place, away from direct sunlight.

Disposal:

- Dispose of the used or damaged device in accordance with local plastic waste regulations.
 - Recycle the device if possible.
-

Čeština

Návod k použití: Měřidlo délky chodidla

Pokyny k použití:

- Položte měřidlo na rovný a stabilní povrch.
- Umístěte chodidlo na měřidlo tak, aby pata byla správně zarovnaná ve vyznačené oblasti.
- Výsledek odečtěte na místě, kde končí nejdelší prst.

Údržba:

- Čistěte měřidlo suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní chemikálie ani ostré nástroje.
- Uchovávejte měřidlo na suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

Likvidace:

- Použité nebo poškozené měřidlo zlikvidujte dle místních předpisů o plastovém odpadu.
 - Pokud je to možné, recyklujte jej.
-

Slovenčina**Návod na použitie: Merač dĺžky chodidla****Pokyny na použitie:**

- Položte merač na rovnú a stabilnú plochu.
- Položte chodidlo na merač tak, aby päta bola správne zarovnaná vo vyznačenom priestore.
- Odčítajte výsledok merania tam, kde končí najdlhší prst.

Údržba:

- Čistite merač suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie ani ostré predmety.
- Uchováajte merač na suchom mieste mimo priameho slnečného svetla.

Likvidácia:

- Poškodený alebo opotrebovaný merač zlikvidujte podľa miestnych predpisov o plastovom odpade.
 - Ak je to možné, recyklujte ho.
-

Deutsch**Bedienungsanleitung: Fußlängenmessgerät****Gebrauchsanweisung:**

- Legen Sie das Messgerät auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- Stellen Sie den Fuß so auf das Gerät, dass die Ferse korrekt in der vorgesehenen Position sitzt.
- Lesen Sie das Messergebnis am Ende des längsten Zehs ab.

Pflege:

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder scharfen Werkzeuge.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie das beschädigte oder abgenutzte Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.

- Recyceln Sie das Gerät, wenn möglich.
-

Українська

Інструкція з експлуатації: Вимірювач довжини стопи

Інструкція з використання:

- Поставте вимірювач на рівну та стійку поверхню.
- Поставте стопу на прилад так, щоб п'ята була правильно розташована у відведеному місці.
- Зніміть показник там, де закінчується найдовший палець.

Догляд:

- Очищуйте пристрій сухою або трохи вологою ганчіркою.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів або гострих предметів.
- Зберігайте пристрій у сухому місці, подалі від прямого сонячного світла.

Утилізація:

- Утилізуйте пошкоджений або зношений пристрій відповідно до місцевих правил поводження з пластиковими відходами.
 - Якщо можливо, здайте пристрій на переробку.
-

Română

Manual de utilizare: Dispozitiv de măsurare a lungimii piciorului

Instrucțiuni de utilizare:

- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Puneți piciorul pe dispozitiv, asigurându-vă că călcâiul este corect poziționat în zona desemnată.
- Citiți măsura acolo unde se termină degetul cel mai lung.

Îngrijire:

- Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
- Nu folosiți substanțe chimice agresive sau obiecte ascuțite pentru curățare.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

Eliminare:

- Eliminați dispozitivul deteriorat sau uzat conform reglementărilor locale privind deșeurile din plastic.
 - Reciclați dispozitivul, dacă este posibil.
-

Magyar

Használati útmutató: Lábhossz-mérő eszköz

Használati utasítás:

- Helyezze az eszközt sík, stabil felületre.
- Helyezze a lábát az eszközre úgy, hogy a sarok megfelelően illeszkedjen a kijelölt helyre.
- Olvassa le a mért értéket ott, ahol a leghosszabb lábujj véget ér.

Karbantartás:

- Tisztítsa az eszközt száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Ne használjon erős vegyszereket vagy éles tárgyakat tisztításra.
- Tárolja az eszközt száraz, közvetlen napfénytől védett helyen.

Hulladékkezelés:

- A sérült vagy elhasználódott eszközt a helyi műanyag hulladék-kezelési előírások szerint dobja ki.
- Ha lehetséges, adja le újrahasznosításra.

Български

Инструкция за употреба: Уред за измерване на дължината на стъпалото

Инструкции за употреба:

- Поставете уреда на равна и стабилна повърхност.
- Поставете стъпалото върху уреда, като внимавате петата да бъде правилно разположена в обозначеното място.
- Отчетете измерването там, където завършва най-дългият пръст.

Поддръжка:

- Почиствайте уреда с суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни химикали или остри предмети за почистване.
- Съхранявайте уреда на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.

Изхвърляне:

- Изхвърлете повредения или износен уред съгласно местните разпоредби за пластмасови отпадъци.
- Ако е възможно, предайте уреда за рециклиране.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης: Συσκευή μέτρησης μήκους ποδιού

Οδηγίες Χρήσης:

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Τοποθετήστε το πόδι σας στη συσκευή, φροντίζοντας η φτέρνα να είναι σωστά ευθυγραμμισμένη στη συγκεκριμένη περιοχή.
- Διαβάστε τη μέτρηση στο σημείο που τελειώνει το μακρύτερο δάχτυλο.

Συντήρηση:

- Καθαρίστε τη συσκευή με στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά ή αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Απόρριψη:

- Απορρίψτε τη φθαρμένη ή χαλασμένη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για πλαστικά απόβλητα.
 - Ανακυκλώστε τη συσκευή, εάν είναι δυνατόν.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Pėdos ilgio matavimo prietaisas

Naudojimo instrukcija:

- Padėkite prietaisą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- Padėkite pėdą ant prietaiso, užtikrindami, kad kulnas būtų tinkamai išdėstytas pažymėtoje vietoje.
- Atskaitykite matavimo rezultatą ties ilgiausiu pirštu.

Priežiūra:

- Valykite prietaisą sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų ar aštrių daiktų.
- Laikykite prietaisą sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.

Atliekų tvarkymas:

- Išmeskite sugadintą ar nusidėvėjusį prietaisą laikydamiesi vietinių plastikinių atliekų tvarkymo taisyklių.
 - Jei įmanoma, perdirbkite prietaisą.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Pēdas garuma mērīšanas ierīce

Lietošanas instrukcija:

- Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas.
- Novietojiet pēdu uz ierīces tā, lai papēdis būtu pareizi izlīdzināts norādītajā vietā.
- Nolasiet mērījumu pie garākā pirksta gala.

Apkope:

- Tīriet ierīci ar sausu vai viegli mitru drānu.
- Neizmantojiet agresīvus ķīmiskus līdzekļus vai asus priekšmetus.
- Glabājiet ierīci sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.

Izmešana:

- Izmetiet bojātu vai nolietotu ierīci saskaņā ar vietējiem plastmasas atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
 - Ja iespējams, nododiet pārstrādei.
-

Suomi

Käyttöohje: Jalan pituuden mittauslaite

Käyttöohjeet:

- Aseta mittauslaite tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Aseta jalkasi laitteelle niin, että kantapää on oikein kohdistettu merkitylle alueelle.
- Lue mittaustulos kohdasta, jossa pisin varvas päättyy.

Hoito-ohjeet:

- Pyyhi laite kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Vältä voimakkaita kemikaaleja ja teräviä esineitä puhdistuksessa.
- Säilytä laite kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.

Hävitys:

- Hävitä rikkoutunut tai kulunut laite paikallisten muovijäteohjeiden mukaisesti.
 - Kierrätä laite mahdollisuuksien mukaan.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu: Uređaj za mjerenje duljine stopala

Upute za upotrebu:

- Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu.
- Stavite stopalo na uređaj tako da je peta pravilno postavljena na označeno mjesto.
- Očitajte rezultat mjerenja na mjestu gdje završava najduži prst.

Održavanje:

- Čistite uređaj suhom ili blago vlažnom krpom.
- Ne koristite agresivna kemijska sredstva ili oštre predmete.
- Pohranite uređaj na suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje:

- Oštećeni ili istrošeni uređaj odložite u skladu s lokalnim propisima o plastičnom otpadu.
 - Ako je moguće, reciklirajte uređaj.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo: Naprava za merjenje dolžine stopala

Navodila za uporabo:

- Napravo postavite na ravno in stabilno površino.
- Stopalo postavite na napravo tako, da je peta pravilno poravnana v označenem prostoru.
- Rezultat odčitajte tam, kjer se konča najdaljši prst.

Vzdrževanje:

- Napravo čistite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali ostrih predmetov.
- Napravo shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje:

- Poškodovano ali obrabljeno napravo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi za plastične odpadke.
 - Če je mogoče, napravo reciklirajte.
-

Français**Mode d'emploi : Appareil de mesure de la longueur du pied****Instructions d'utilisation :**

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Positionnez votre pied sur l'appareil en veillant à ce que le talon soit bien aligné dans la zone prévue.
- Lisez la mesure à l'endroit où se termine l'orteil le plus long.

Entretien :

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ni d'objets tranchants.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Élimination :

- Jetez l'appareil endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur les déchets plastiques.
 - Recyclez l'appareil si possible.
-

Español**Manual de uso: Dispositivo de medición de la longitud del pie****Instrucciones de uso:**

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.
- Coloque el pie en el dispositivo, asegurándose de que el talón esté correctamente alineado en la zona indicada.
- Lea la medida donde termina el dedo más largo.

Mantenimiento:

- Limpie el dispositivo con un paño seco o ligeramente húmedo.
- No utilice productos químicos agresivos ni objetos punzantes.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, alejado de la luz solar directa.

Eliminación:

- Deseche el dispositivo dañado o desgastado según las normativas locales de residuos plásticos.

- Recíclelo si es posible.
-

Svenska

Bruksanvisning: Fotlängdsmätare

Användningsinstruktioner:

- Placera mätaren på en plan och stabil yta.
- Placera foten på mätaren så att hälen är korrekt placerad på den markerade platsen.
- Läs av mätresultatet vid den längsta tån.

Skötselråd:

- Rengör mätaren med en torr eller lätt fuktad trasa.
- Använd inte starka kemikalier eller vassa föremål.
- Förvara mätaren på en torr plats, borta från direkt solljus.

Avfallshantering:

- Kassera trasiga eller slitna mätare enligt lokala regler för plastavfall.
 - Återvinn mätaren om möjligt.
-

Português

Manual de Instruções: Dispositivo de Medição do Comprimento do Pé

Instruções de uso:

- Coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável.
- Posicione o pé sobre o dispositivo, garantindo que o calcanhar esteja corretamente alinhado na área indicada.
- Leia a medida no ponto onde termina o dedo mais longo.

Cuidados:

- Limpe o dispositivo com um pano seco ou levemente úmido.
- Não use produtos químicos agressivos ou objetos cortantes.
- Guarde o dispositivo em local seco, longe da luz solar direta.

Descarte:

- Descarte o dispositivo danificado ou desgastado de acordo com as regulamentações locais de resíduos plásticos.
 - Recicle o dispositivo sempre que possível.
-

Nederlands

Handleiding: Voetlengte Meetapparaat

Gebruiksaanwijzing:

- Plaats het meetapparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.

- Zet de voet op het apparaat, zorg ervoor dat de hiel goed gepositioneerd is in het aangegeven vak.
- Lees de maat af bij het einde van de langste teen.

Onderhoud:

- Reinig het apparaat met een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën of scherpe voorwerpen.
- Bewaar het apparaat op een droge plek, uit de buurt van direct zonlicht.

Verwijdering:

- Gooi beschadigde of versleten apparaten weg volgens de lokale regelgeving voor plastic afval.
 - Recycle het apparaat indien mogelijk.
-

Italiano**Manuale d'Uso: Misuratore di Lunghezza del Piede****Istruzioni per l'uso:**

- Posizionare il misuratore su una superficie piana e stabile.
- Posizionare il piede sul dispositivo, assicurandosi che il tallone sia correttamente allineato nell'area designata.
- Leggere la misura nel punto in cui termina il dito più lungo.

Manutenzione:

- Pulire il dispositivo con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o oggetti appuntiti.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

Smaltimento:

- Smaltire il dispositivo danneggiato o usurato secondo le normative locali sui rifiuti di plastica.
- Se possibile, riciclare il dispositivo.